ENGLISH FRANÇAIS

JVC

SPEAKER SYSTEM

XS-SR1 INSTRUCTIONS

VIRTUAL DOLBY SURROUND

Thank you for purchasing a JVC product.

For customer use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. ____________

Serial No. ____________

0809WMKMDWJMM GVT0298-001B[J]
EN, FR

Warnings, Cautions and Others

WARNING
TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
The ⏻/I button in any position does not disconnect the mains line. Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off).
The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- When the System is on standby, the STANDBY lamp lights red.
- When the System is turned on, the STANDBY lamp turns green.

For Canada
THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD ENTITLED "DIGITAL APPARATUS," ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

For U.S.A.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaration of Conformity

Model Number:	XS-SR1
Trade Name:	JVC
Responsible Party:	JVC Americas Corp.
Address:	1700 Valley Road, Wayne New Jersey 07470
Telephone Number:	973-317-5000

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION
- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

[European Union only]

CAUTION
To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:
1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

Rating label is placed on the exterior of the bottom.

Precautions

- Install the System on a place which is level, dry, and neither too hot nor too cold; between 5°C and 35°C (41°F and 95°F).
- Do not use the System in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or vibration.
- Leave sufficient distance between the System and the TV.
- Do not insert any metallic objects or liquids into the System.
- There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, disconnect the USB cable (or AC adaptor) and consult your dealer.
- Stains on the System should be wiped off with a soft cloth. If the System is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water diluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.
- If water gets inside the System, turn the power off and disconnect the USB cable (or AC adaptor), then call the store where you purchased this System. Using the System in this condition may cause a fire or electrical shock.
- Since the System may deteriorate in quality, become damaged or get its paint peeled off, be careful about the following:
  – DO NOT wipe it forcefully.
  – DO NOT wipe it with thinners, benzines or other organic solvents including disinfectants.
  – DO NOT apply any volatile substances such as insecticides to it.
  – DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact with it for a long time.

About the built-in speakers
The speakers are magnetically shielded to avoid color distortions on TVs. If the color on a TV is distorted, perform the following procedure:
– Turn off the TV's main power switch or unplug it before installing the System. Then wait at least 30 minutes before turning on the TV's main power switch again.
Some TVs may still be affected even though you have followed the above procedure. If this happens, move the System away from the TV.

Troubleshooting

If you have a problem with this System, check this list for a possible solution before calling for service.

Power does not come on.
→ Connect the USB cable (or AC adaptor) securely.
→ Turn on the computer connected to the System.

No sound comes out of the speakers.
→ Adjust the volume level.

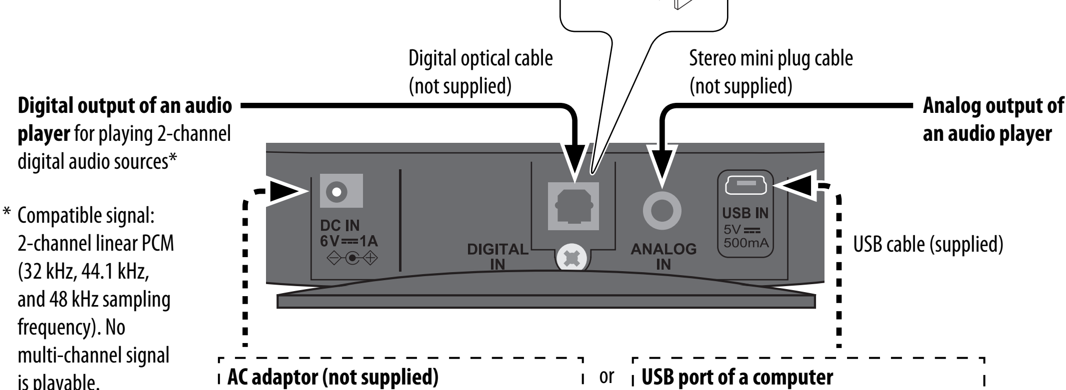
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Connection

For supplying the power:
- Connect the System to a computer using the USB cable (supplied), or
- Connect an AC adaptor (not supplied).

■ NOTE
- *Do not use a USB hub to connect the System to a computer.*
- *If you connect both the USB cable and an AC adaptor, connect the AC adaptor first. Otherwise the System may not work correctly.*

■ CAUTION
DO NOT turn on the computer until all connections have been made.



* Compatible signal: 2-channel linear PCM (32 kHz, 44.1 kHz, and 48 kHz sampling frequency). No multi-channel signal is playable.

Operation

1. **Turn on the computer.**
   For details, refer to the Instruction manual of the computer.
2. **Press ⏻/I to turn on the power.**
   The standby lamp turns green.
3. **Press INPUT DIGITAL, INPUT ANALOG or INPUT USB AUDIO to select the source.**
4. **Start playing back the connected equipment.**
5. **Press VOLUME +/– to adjust the volume.**

■ CAUTION
Set the volume to the minimum level before starting playback. If the volume is set to a high level, the sudden blast of sound may damage your hearing and blow out the speakers.

Enjoying Surround Mode
This System is equipped with Virtual Dolby Surround. In Surround Mode, it creates a rich surround sound effect with two speakers.
To activate Surround Mode, press **SURROUND MODE 1/2**.
Pressing the button beeps...
– Once when **SURROUND MODE 1** is selected, or
– Twice when **SURROUND MODE 2** is selected.
- **SURROUND MODE 1**: Creates a surround sound effect.
- **SURROUND MODE 2**: Creates a richer surround sound effect than **SURROUND MODE 1**.

– To cancel, press **SURROUND OFF**.

Turning off the operation sounds
Press and hold **SURROUND OFF** until the standby lamp flashes twice.
The operation sounds are turned off.
- To restore the sounds, press and hold the button until the standby lamp flashes once.

Standby lamp
2
3
5
DIGITAL INPUT ANALOG USB AUDIO
SURROUND MODE 1/2 OFF
VOLUME – +
JVC
SURROUND MODE buttons

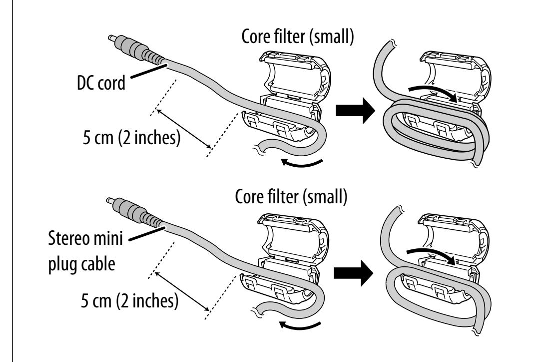
Specifications

Output power:
- USB connection
  0.75 W per channel, RMS at 4 Ω at 1 kHz, with 10% total harmonic distortion
- AC adaptor connection
  2.5 W per channel, RMS at 4 Ω at 1 kHz, with 10% total harmonic distortion

Speaker Type:	Full-Range Bass-Reflex Type (Magnetically-Shielded Type)
Speaker:	4 cm (1-5/8") cone × 2
Speaker Impedance:	4 Ω
Analog Input (ANALOG IN):	125 mV/50 kΩ
Digital Input (DIGITAL IN):	–21 dBm to –15 dBm (660 nm ±30 nm)
USB Input (USB IN):	DC 5 V ⎓ 500 mA
Power Source:	USB DC 5 V ⎓ 500 mA DC 6 V ⎓ 1 A (DC IN)
Dimensions (W × H × D):	390 mm × 88 mm × 136 mm (15-3/8" × 3-1/2" × 5-3/8")
Mass:	0.5 kg (1.2 lbs)

Accessories
USB cable (× 1)
Core filter (small × 2/large × 2*)
* Refer to "How to attach the core filter to the USB cable" on the attached information sheet.

When using an AC adaptor or a stereo mini plug cable
When you use an AC adaptor or a stereo mini plug cable (not supplied), make sure that a core filter is attached to the DC cord end/the stereo mini plug cable end to reduce interference.
If not, attach one of the supplied core filters (small) as shown in the illustration.
Run the cable through the core filter, and wind the cable firmly, twice for DC cord end, once for stereo mini plug cable end, inside the cutout of the core filter.



■ CAUTION
Do not damage the cord by applying excessive force when winding.

JVC

ENCEINTE ACOUSTIQUE

XS-SR1

MANUEL D'INSTRUCTIONS



Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Mises en garde, précautions et indications diverses

AVERTISSEMENT
POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CE APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION
La touche ⏻/I, dans n'importe quelle position, ne déconnecte pas le système du secteur. Déconnectez la fiche de secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension (le témoin STANDBY s'éteint). La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.
- Quand le système est en attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY est allumé en vert.

Pour le Canada
CET APPAREIL NUMERIQUE RESPECTE LES LIMITES DE BRUITS RADIOELECTRIQUES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMIRIQUES DE CLASSE B PRESCRITES DANS LA NORME SUR LE MATERIEL BROUILLEUR; "APPAREILS NUMERIQUES", NMB-003 EDICTEE PAR LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS.

Pour les Etats-Unis
Attention : Les changements ou les modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par la partie responsable de l'observance pourraient mettre fin au droit de l'utilisateur d'utiliser le matériel.
Remarque : Cet appareil a été testé et il s'est avéré conforme aux limites applicables à un appareil numérique de classe B, en vertu de la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a, toutefois, aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qu'on peut établir en mettant l'appareil en marche et à l'arrêt, nous encourageons l'utilisateur à tenter de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
– réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
– accroître la séparation entre l'appareil et le récepteur ;
– brancher l'appareil dans une prise ou un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché ;
– consulter un vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

ATTENTION
- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Déclaration de conformité

Numéro de modèle :	XS-SR1
Nom de marque :	JVC
Personne responsable:	JVC Americas Corp.
Adresse:	1700 Valley Road, Wayne New Jersey 07470
Numéro de téléphone:	973-317-5000

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

ATTENTION
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:
1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.



L'étiquette des caractéristiques nominales se trouve sur l'extérieur du coffret.

Précautions

- Installez le système dans un endroit plat, sec et ni trop chaud ni trop froid; compris entre 5°C et 35°C.
- N'utilisez pas le système dans en endroit proche d'une source de chaleur ou sujet à la lumière directe du soleil, à un poussière excessive ou à des vibrations.
- Laissez suffisamment d'espace entre le système et le téléviseur.
- N'insérez pas d'objet métallique ni de liquides dans le système.
- Le lecteur ne contient pas d'éléments réparables par l'utilisateur. En cas d'anomalie, débranchez le câble USB (ou l'adaptateur CA) et consultez votre revendeur.
- Les tâches sur le système doivent être frottées avec un chiffon doux. Si le système est très sale, frottez-le avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Si de l'eau pénétrait dans le système, mettez-le hors tension et débranchez le câble USB (ou l'adaptateur CA), puis appelez le magasin où vous l'avez acheté. L'usage du système en pareil état pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Faites attention au points suivants, sinon la qualité du système pourrait être détériorée, ou le système pourrait être endommagé ou sa peinture pourrait peler:
  – NE FROTTEZ PAS trop fort.
  – NE frottez PAS l'appareil avec un diluant, du benzène ou d'autres solvants organiques, dont les désinfectants.
  – Veillez à NE PAS appliquer de substance volatile comme des insecticides.
  – NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

À propos des enceintes intégrées
Les enceintes sont blindées magnétiquement pour éviter que des distorsions des couleurs se produisent sur le téléviseur. Si la couleur du téléviseur est déformée, réalisez la procédure suivante:
– Mettez le téléviseur hors tension ou débranchez-le avant d'installer le système. Puis attendez au moins 30 minutes avant de remettre le téléviseur sous tension.
Certains téléviseurs peuvent quand même être affectés même si vous avez suivi la procédure ci-dessus. Si cela se produit, éloignez le système du téléviseur.

Guide de dépannage

Si vous des problèmes avec ce système, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

L'alimentation n'arrive pas.
→ Connectez le câble USB (ou l'adaptateur CA) solidement.
→ Mettez l'ordinateur connecté au système sous tension.

Aucun son ne sort des enceintes.
→ Ajustez le niveau de volume.

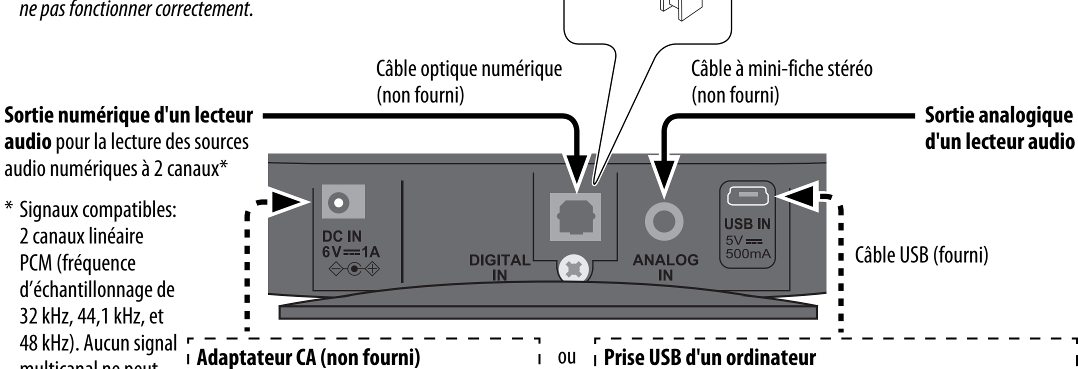
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Connexion

Pour fournir l'alimentation:
- Connectez le système à un ordinateur à l'aide d'un câble USB (fourni), ou
- Connectez un adaptateur CA (non fourni)

■ REMARQUE
- *N'utilisez pas un concentrateur USB pour connecter le système à un ordinateur.*
- *Si vous connectez à la fois le câble USB et un adaptateur d'alimentation, connectez d'abord l'adaptateur d'alimentation. Sinon, le système peut ne pas fonctionner correctement.*

■ ATTENTION
NE mettez PAS sous tension l'ordinateur avant que toutes les connexions soient terminées.

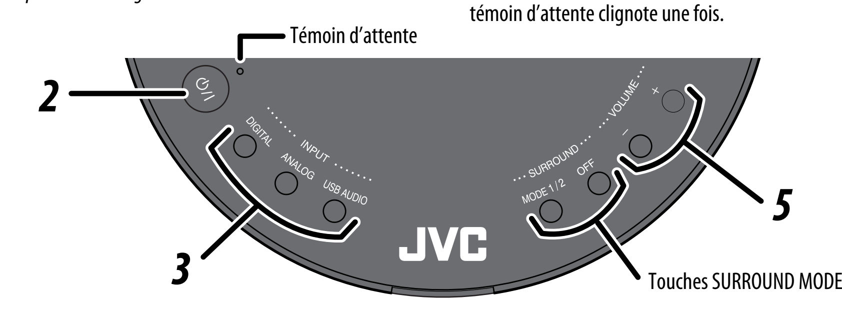


* Signaux compatibles: 2 canaux linéaire PCM (fréquence d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, et 48 kHz). Aucun signal multicanal ne peut être reproduit.

Fonctionnement

1. **Mettez l'ordinateur sous tension.**
   Pour plus d'information, référez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ordinateur.
2. **Appuyez sur ⏻/I pour mettre en service les appareils.**
   Le témoin d'attente devient vert.
3. **Appuyez sur INPUT DIGITAL, INPUT ANALOG ou INPUT USB AUDIO pour choisir la source.**
4. **Démarrez la lecture de l'appareil connecté.**
5. **Appuyez sur VOLUME +/– pour ajuster le volume.**

■ ATTENTION
Vérifiez que le niveau sonore est au minimum avant de démarrer la lecture. Si le volume est réglé sur un niveau élevé, la soudaine déflagration d'énergie sonore peut endommager votre ouïe et détruire vos enceintes.



Utilisation du mode Surround
Ce système est muni du mode Virtual Dolby Surround. En mode Surround, il crée un effet sonore Surround riche avec deux enceintes. Pour mettre en service le mode Surround, appuyez sur **SURROUND MODE 1/2**.
Un bip sonore est émis quand vous appuyez sur la touche...
– Une fois quand **SURROUND MODE 1** est choisi.
– Deux fois quand **SURROUND MODE 2** est choisi.
- **SURROUND MODE 1**: Crée un effet sonore Surround.
- **SURROUND MODE 2**: Crée un effet sonore Surround plus riche que **SURROUND MODE 1**.

– Pour annuler, appuyez sur **SURROUND OFF**.

Mis hors service des sons de fonctionnement
Maintenez pressée **SURROUND OFF** jusqu'à ce que le témoin d'attente clignote deux fois. Les sons de fonctionnement sont mis hors service.
- Pour rétablir les sons, maintenez pressée la touche jusqu'à ce que le témoin d'attente clignote une fois.

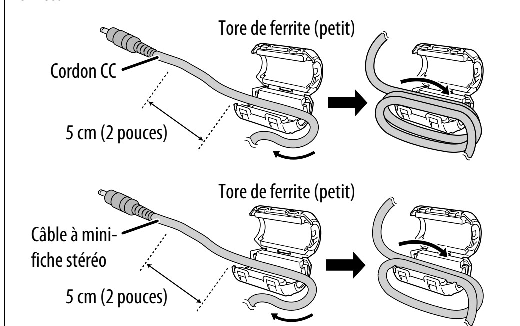
Spécifications

Puissance de sortie:
- Connexion USB
  0,75 W par canal, RMS à 4 Ω à 1 kHz avec moins de 10% de distorsion harmonique totale
- Connexion de l'adaptateur CA
  2,5 W par canal, RMS à 4 Ω à 1 kHz avec moins de 10% de distorsion harmonique totale

Type d'enceinte:	Acoustique à évent accordé de haute fidélité (Type blindé magnétiquement)
Haut-parleurs:	2 cône de 4 cm
Impédance d'enceinte:	4 Ω
Entrée analogique (ANALOG IN):	125 mV/50 kΩ
Entrée numérique (DIGITAL IN):	–21 dBm à –15 dBm (660 nm ±30 nm)
Entrée USB (USB IN):	5 V CC ⎓ 500 mA
Source d'alimentation:	USB 5 V CC ⎓ 500 mA 6 V CC ⎓ 1 A (DC IN)
Dimensions (L × A × P):	390 mm × 88 mm × 136 mm
Masse:	0,5 kg

Accessoires
Câble USB (×1)
Tore de ferrite (petit × 2/grand × 2*)
* Référez-vous à "Comment fixer le tore de ferrite sur le câble USB" sur la feuille d'information fournie.

Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur ou d'un câble à mini fiches stéréo
Quand vous utilisez un adaptateur secteur ou un câble à mini fiches stéréo (non fourni), assurez-vous qu'un tore de ferrite est attaché à l'extrémité du cordon CC ou de l'extrémité du câble à mini fiches stéréo pour réduire les interférences.
Sinon, attachez un des tores de ferrite (petit) fournis comme montré sur l'illustration.
Faites passer le câble à travers le tore de ferrite et enroulez-le solidement, deux fois pour l'extrémité du cordon CC, une fois pour l'extrémité du câble à fiches stéréo mini, dans la rainure du tore de ferrite.



■ ATTENTION
N'endommagez pas le cordon en appliquant une force excessive lors de l'enroulement.